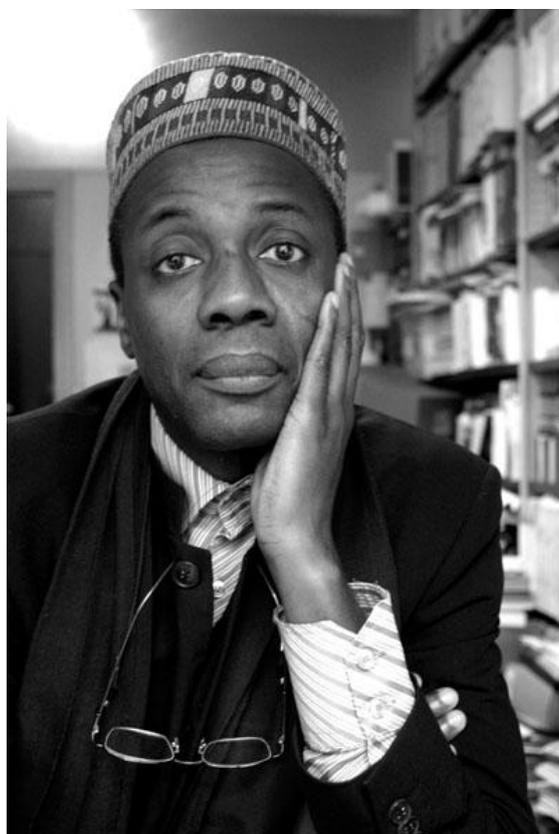


# ***La Passerelle poétique***

**Du 3 au 28 novembre 2014, tous les élèves des classes de 6<sup>ème</sup> du collège Charles Péguy et les élèves des classes de CM2 des écoles Bolivar, Rampal et Lasalle ont suivi les ateliers poétiques de lecture, écriture et oralité avec Amadou Elimane Kane, écrivain poète**



*Poétiser c'est pagayer  
La pirogue de l'amour  
Vers les rives de nos libertés  
Pour célébrer l'échange  
La parole  
Le sacré  
L'humain  
Amadou Elimane Kane*

**Venez découvrir l'exposition au CDI**

---

Tout a commencé le 6 octobre 2014 en classe de français et au CDI où les élèves des deux niveaux, aidés de leurs professeurs, ont suivi une séquence de 3 heures consacrée à la poésie sur l'articulation suivante :

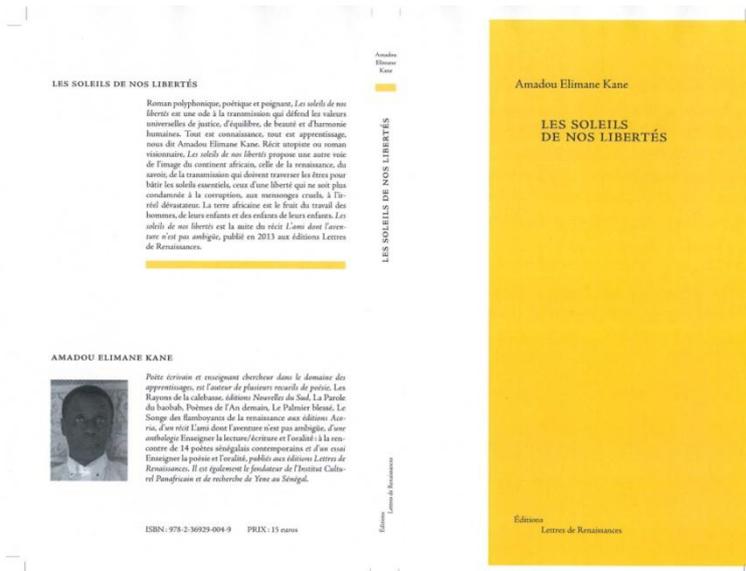
1. Qu'est-ce que la poésie ? Lecture et définition
2. Recomposer un poème *Chant sacré* d'Amadou Elimane Kane
3. Qui est Amadou Elimane Kane ? Recherche documentaire et préparation des questions

Dès la rentrée des vacances de la Toussaint, tous les élèves des classes de 6<sup>ème</sup> et des classes de CM2 ont fait la connaissance d'Amadou Elimane Kane lors de 3 rencontres consacrées à la lecture, à l'écriture et à l'oralité en poésie.

La première rencontre s'intitule « Se raconter, se rencontrer ». Amadou Elimane Kane définit l'oralité, du mot latin « *oris* » ou ce qui se transmet par la parole. Puis il se présente aux élèves en racontant son enfance, ses origines, son parcours d'études et professionnel. Tous les élèves se présentent à leur tour en utilisant l'expression orale comme moyen de communication. Ensuite les élèves posent les questions qu'ils ont préparées à l'intention d'Amadou Elimane Kane. Celui-ci répond à toutes les interrogations des élèves. Puis Amadou Elimane Kane entame le récit du conte de *Coumba am deye et Coumba amul deye*, l'histoire de deux demi-sœurs très différentes dont les aventures seront dictées par leur comportement. Il interroge régulièrement les élèves pour énoncer à l'oral les hypothèses des péripéties du conte et travailler sur la mémoire. La parole est alors au service de l'imaginaire et de l'expression de la langue.

Chaque élève reçoit le livre *Les Soleils de nos libertés*, récit d'Amadou Elimane Kane, publié aux éditions Lettres de Renaissances en 2014.

---



**« Nous allons être dans la belle et rebelle barque de la poésie et de l'oralité »  
Amadou Elimane Kane**



### **Paroles des élèves :**

*On peut s'inspirer des autres pour raconter  
Il faut avoir confiance en soi-même  
Il faut savoir écouter les consignes  
C'est bien d'avoir un autre regard sur ses amis  
On a tous quelque chose de différent  
La poésie c'est l'art du langage  
On a appris à se connaître*

**La deuxième rencontre est consacrée au « Dire poétique ». Amadou Elimane Kane dit un poème en accentuant les défauts de communication. À partir de la parole des élèves, il fait émerger les critères de réussite de l'oralité qui passent par trois contraintes :**

- 1. La voix : articulation, intonation, rythme, ton, respiration, parler à haute voix**
- 2. La gestion spatiale : le regard, être face au public**
- 3. La gestion corporelle : être debout et droit, avoir une posture correcte, avoir le sourire**

**Les élèves des classes de 6<sup>ème</sup> prennent note dans leur classeur des critères du « dire poétique ». Pour les élèves des classes de CM2, le travail sera repris en classe avec les enseignants. À partir de *La Parole du baobab*, Amadou Elimane Kane dit le poème en respectant tous les critères de l'oralité. Afin de s'appropriier l'exercice et de prendre confiance, les élèves s'entraînent par binôme à répéter le poème. Puis chaque binôme passe devant la classe pour dire *La parole du baobab*. Ensuite, chaque élève individuellement fait l'exercice. Tous les élèves participent activement en réinvestissant ce qu'ils ont appris. Certains dépassent leur timidité tandis que d'autres font preuve de créativité (chœurs, canons, mises en scène, etc.), ou encore imposent leur personnalité, leur présence. Les élèves sont inventifs, concentrés, et dépassent leurs difficultés car ils ont pris confiance en eux.**





**« La poésie est tout ce qui est agréable à entendre », Amadou Elimane Kane**



**« On va capter le beau dans le langage »,  
Amadou Elimane Kane**



## **Paroles des élèves :**

*On a appris des choses*

*On a parlé fort, on a mis le ton*

*Cela peut servir à bien articuler*

*J'ai appris comment gérer mon espace*

*Il faut parler fort pour donner envie d'apprendre*

*On a appris les codes de l'oralité*

*J'étais stressé mais cela m'a apaisé*

*Si on a confiance en soi, on peut dire tranquillement*

*Moi j'étais stressé et je le suis resté !*

*On est tous différent et cela s'entend dans la voix*

*La poésie est un regard sur le monde*

*Avec la poésie, on peut créer des choses, libérer ses sentiments*

*Ça donne envie d'écrire des poèmes*



**« C'est l'oralité qui doit réveiller le poète qui dort en chacun de vous pour vous  
faire cheminer vers la lecture/écriture »,  
Amadou Elimane Kane**

---

La troisième rencontre est elle consacrée à l'écriture poétique. Amadou Elimane Kane propose des exercices d'écriture individuelle dont la consigne varie en fonction des classes : écrire un poème des 10 vers libres avec chacun des mots suivants : lune, soleil, ciel, terre, lumière, ombre, rythme, triste, chant, poème ou écrire un poème en vers libres sur le thème de la liberté. Puis les élèves écrivent un ou plusieurs poèmes en individuel. Pour clore les rencontres, les élèves disent en individuel les poèmes qu'ils ont écrits.

*« Vous allez pouvoir réfléchir sur les belles sonorités, travailler sur les techniques de la langue des oiseaux », Amadou Elimane Kane*



### **Paroles d'élèves :**

*Cela a permis de nous libérer*

*On était timide mais avec la poésie, on peut dire ce que l'on a sur le cœur*

*Tout le monde a participé*

*Monsieur, la pluie tombe du ciel*

*Écrire un poème demande du calme, de la réflexion*



**« Je veux voir le poète qui sommeille en vous, je veux le voir debout portant les lumières », Amadou Elimane Kane**



La quatrième rencontre en binôme réunit une classe de CM2 et une classe de 6<sup>ème</sup> au CDI pour partager le dire poétique. L'objectif est que chaque élève dise le poème qu'il a écrit. Cette rencontre permet également de renforcer davantage la continuité pédagogique entre le 1<sup>er</sup> degré et le second degré. Les élèves de l'école primaire peuvent se familiariser avec le collège en croisant un projet commun avec les élèves de 6<sup>ème</sup> et être encadrés par les professeurs des deux niveaux. Amadou Elimane Kane place chaque élève en confiance en lui donnant des consignes précises à voix basse pour réussir le dire poétique. Un par un, les élèves de CM2 alternant avec les élèves de 6<sup>ème</sup> disent un ou deux poèmes. Malgré le trac, la timidité, l'ensemble des élèves dit son poème et écoute ses camarades. La rencontre se termine sur les remerciements pour l'implication de tous.



**« J'ai vu beaucoup de lumière dans vos yeux et le poète qui dormait en vous est debout », Amadou Elimane Kane**

---



*Ce bel univers*

*La lune parcourt la terre notre manifique terre  
Le soleil parcourt la terre notre magnifique terre  
La lune parcourt le ciel ce magnifique ciel  
Le soleil parcourt le ciel ce magnifique ciel  
La terre des mille tristesses et des mille joies  
La terre aux mille rythmes  
La terre aux mille ombres et aux mille lumières  
Tous ces chants merveilleux  
Tous ces poèmes magnifiques  
Quel bel univers*

Hantz, CM2

---



*Vers quelle lumière allons-nous  
Faut-il courir pour avoir tout  
Même si je n'ai pas un sou  
L'argent ne peut rien face à la parole  
Car la parole vient de mon cou  
Ne pas se plaindre de ce qu'on est  
Car comme le loup  
On peut hurler  
Il faut chérir sa bouche  
C'est de là qu'on peut parler  
Et c'est en parlant qu'on la connaît  
Même si vous ne l'avez pas rencontrée  
Je vais vous dire qui c'est  
C'est toutes ces phrases qui parlent  
Qui ont comme lien l'oralité  
Antsa, 6<sup>ème</sup>*



*Ce poème  
J'écris ce poème pour vous parler  
De la lune et du soleil  
Du ciel et de la terre  
J'écris ce chant pour chanter  
L'ombre et la lumière  
Le noir et le blanc  
J'écris ce rythme pour vous parler  
De ma tristesse  
Que je suis triste  
De voir partir l'été  
Et voir revenir l'hiver  
J'écris ce poème pour vous parler...  
Romy, 6<sup>ème</sup>*



*Le monde (the world)*

*Justice contre l'injustice*

*L'égalité contre l'inégalité*

*Mais qui nous a enfermés ici*

*Mais qui nous accordera la liberté ?*

*Est-ce que je suis poli*

*J'ai du travail*

*En ce moment c'est la guerre*

*Quand règnera la paix ?*

*Il y a trop de haine dans le monde*

*Qui changera tout ça ?*

*Mais qui m'expliquera ?*

Ken-Itchi, CM2

---



**Paroles d'élèves :**

*On a été moins timide*

*Les poèmes écrits sont très beaux*

*On a fait de la poésie tous ensemble*



Ce projet a été présenté lors de la demi-journée *Les rendez-vous de la lecture* qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> décembre 2014 à l'ESPE, sur la thématique *Lecture et oralité*, sous la direction de Madame Sophie Fouace, Inspectrice d'académie-Inspectrice Pédagogique Régionale, Etablissement et Vie Scolaire

[https://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p1\\_1024235/les-rendez-vous-de-la-lecture?cid=piapp1\\_58805&portal=piapp1\\_58856](https://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p1_1024235/les-rendez-vous-de-la-lecture?cid=piapp1_58805&portal=piapp1_58856)

Publication des travaux et des poèmes des élèves:

*Enseigner le dire poétique : Les compétences de l'oralité*, Amadou Elimane Kane, éditions Lettres de Renaissances, Paris, avril 2015

La restitution finale du projet s'est déroulée le 17 avril 2015 à la mairie du 19<sup>ème</sup> arrondissement en présence des élèves, des professeurs, des parents et de tous les acteurs du projet.

Liens Internet liés au projet :

<http://0751706x.esidoc.fr/rubrique/view/id/15>

<http://www.netvibes.com/cdiclgpeguy#Poesie>

<http://radioclype.scola.ac-paris.fr/college-charles-peguy-75019-passerelle-poetique/>

Ce projet a reçu le soutien de la Direction des Affaires Scolaires du département de Paris, de la Fondation de France et de la fondation Seligmann



PROJET  
SOUTENU  
PAR

